

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of claims:

Claim 1 (currently amended): A turning device in a sheet-processing machine, the device comprising:

a first transfer element and a second transfer element associated with said first transfer element, said transfer elements having rotational axes defining a transfer center line therebetween;

paths formed on said first and second transfer elements for mutually adjacently conveying copies of flat sheet material on said paths, said paths defining a common wedge-shaped region, and said paths being jacket surfaces of cylinders;

a transfer region formed above said transfer center line, one of the copies of the flat sheet material on one of said paths being passed over at said transfer region to an other of said paths whereon another of the copies is conveyed; and

a guiding device accommodated in said wedge-shaped region for maintaining a separation of the copies.

Claim 2 (cancelled).

Claim 3 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein one of said paths is an enveloping curve of a one of said transfer elements formed with a setback contour.

Claim 4 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device serves for performing an actuating movement for effecting a deflection of a following copy of the copies of the flat sheet material out of said path thereof.

Claim 5 (previously presented): The turning device according to claim 1, including a device at an end of said guiding device for injecting separating air into said wedge-shaped region, said end of said guiding device being assigned to said transfer center line.

Claim 6 (previously presented): The turning device according to claim 5, wherein said device at said end of said guiding

device is a tip and said separating air is formed as free jets emerging from said tip.

Claim 7 (previously presented): The turning device according to claim 5, wherein a flow velocity of said separating air is low, and volume flows of said separating air are high.

Claim 8 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is formed as part of a storage device for accommodating a copy of the flat sheet material.

Claim 9 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is part of a guide element located underneath a one of said transfer elements disposed upline from an impression cylinder.

Claim 10 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is constructed as a guide tongue movable translatorily into said wedge-shaped region in a direction towards a said transfer center line.

Claim 11 (previously presented): The turning device according to claim 10, wherein said guide tongue includes a catching

hook at an end of said guide tongue facing towards said transfer center line.

Claim 12 (previously presented): The turning device as claimed in claim 10, wherein said guide tongue is formed with a planar surface and a curved surface, said curved surface facing towards a following copy of the copies of the flat sheet material.

Claim 13 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is adjustable from a rest position into a position wherein it deflects a following copy of the flat sheet material out of said path thereof, and extends into said path of the following copy of the copies of the flat sheet material.

Claim 14 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is formed with a surface movable relative to a following copy of the copies, and including a cam control system via which said surface of said guiding device is activatable.

Claim 15 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is formed as a blowing element displaceable in a translatory direction and extending

into said path of a following copy of the copies of the flat sheet material.

Claim 16 (previously presented): The turning device according to claim 1, wherein said guiding device is adjustable into an engaged position, a copy of the flat sheet material is stored in said path thereof up to a location beyond a said transfer center line by deflecting a following copy of the flat sheet material in said engaged position of said guiding device.

Claim 17 (previously presented): The turning device as claimed in claim 8, wherein said guiding device is formed with suction openings for attracting by suction and braking the copy of the copies of the flat sheet material passing the storage device.

Claim 18 (currently amended): A printing unit, comprising a turning device for transferring copies of a flat sheet material, the device including:

a first transfer element and a second transfer element associated with said first transfer element, said transfer elements having rotational axes defining a transfer center line therebetween;

paths formed on said first and second transfer elements for mutually adjacently conveying the copies of the flat sheet material on said paths, said paths defining a common wedge-shaped region, and said paths being jacket surfaces of cylinders;

a transfer region formed above said transfer center line, one of the copies of the flat sheet material on one of said paths being passed over at said transfer region to another of said paths whereon another of the copies is conveyed; and

a guiding device accommodated in said wedge-shaped region for maintaining a separation of the copies.

Claim 19 (currently amended): A rotary printing machine, comprising a turning device for transferring copies of a flat sheet material, the device including:

a first transfer element and a second transfer element associated with said first transfer element, said transfer elements having rotational axes defining a transfer center line therebetween;

paths formed on said first and second transfer elements for mutually adjacently conveying the copies of the flat sheet material on said paths, said paths defining a common wedge-shaped region, and said paths being jacket surfaces of cylinders;

a transfer region formed above said transfer center line, one of the copies of the flat sheet material on one of said paths being passed over at said transfer region to another of said paths whereon another of the copies is conveyed; and

a guiding device accommodated in said wedge-shaped region for maintaining a separation of the copies.

Claim 20 (currently amended): A multicolor rotary printing machine, comprising a turning device for transferring copies of a flat sheet material, the device including:

a first transfer element and a second transfer element associated with said first transfer element, said transfer elements having rotational axes defining a transfer center line therebetween;

paths formed on said first and second transfer elements for mutually adjacently conveying the copies of the flat sheet material on said paths, said paths defining a common wedge-shaped region, and said paths being jacket surfaces of cylinders;

a transfer region formed above said transfer center line, one of the copies of the flat sheet material on one of said paths being passed over at said transfer region to an other of said paths whereon another of the copies is conveyed; and

a guiding device accommodated in said wedge-shaped region for maintaining a separation of the copies.